

## **Resource: अध्ययन नोट्स - पुस्तक परिचय (टिंडेल)**

### **Aquifer Open Study Notes (Book Intros)**

This work is an adaptation of Tyndale Open Study Notes © 2023 Tyndale House Publishers, licensed under the CC BY-SA 4.0 license. The adaptation, Aquifer Open Study Notes, was created by Mission Mutual and is also licensed under CC BY-SA 4.0.

This resource has been adapted into multiple languages, including English, Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文).

## अध्ययन नोट्स - पुस्तक परिचय (टिंडेल)

### SNG

#### गीतों का गीत

### गीतों का गीत

श्रेष्ठगीत प्रेम प्रसंगयुक्त कविताओं का सर्वश्रेष्ठ उदाहरण है। इसमें दो ऐसे उत्साही प्रेमियों को दर्शाया गया है जो मानवीय घनिष्ठता के भावनात्मक और शारीरिक सुखों में मग्न रहते हैं। अतीत में इस पुस्तक को गलत समझा गया था कि यह केवल परमेश्वर और कलीसिया के बीच के संबंध का एक रूपक मात्र है, लेकिन अब माना जाता है कि यह बिना एक निर्देश पुस्तिका बने एक पुरुष और एक स्त्री के बीच के गहन प्रेम का उत्सव मनाती है, जो मानव यौनिकता के प्रति ताज़ा, वास्तविक और स्वस्थ दृष्टिकोण प्रस्तुत करती है। पुस्तक में कहीं भी परमेश्वर का उल्लेख नहीं किया गया है, लेकिन यह इस बात की गवाही देती है कि सृष्टिकर्ता ने अनुग्रहपूर्वक अपनी मानव रचनाओं को यौनिकता और घनिष्ठ प्रेम के उत्तम उपहार प्रदान किए हैं।

### पृष्ठभूमि

आपसी मानवीय प्रेम के गीत के रूप में, बाइबिल में श्रेष्ठगीत अद्वितीय है। यह अपने पात्रों, मुख्य रूप से एक अनाम युवक और एक अनाम युवती के भाषणों से बना है। इसमें कोई वाचक नहीं है। हालाँकि पुराने नियम में यह विषयवस्तु अद्वितीय नहीं है, फिर भी इस पर गहन और विशिष्ट ध्यान निश्चित रूप से अद्वितीय है। अन्य प्राचीन निकट पूर्वी साहित्य, मुख्य रूप से मिस्र के साहित्य में प्रशंसा और गहन वासना के ऐसे गीत हैं जिनमें प्रेमी की शारीरिक विशेषताओं की प्रशंसा की गई है और उनका आनंद लेने के लिए प्रत्यक्ष निमंत्रण दिए गए हैं।

श्रेष्ठगीत का सम्बन्ध दाऊद के पुत्र और इस्राएल के तीसरे राजा सुलैमान से है (नीचे दिए गए "लेखकत्व" को देखें; [1:1](#) को भी देखें)। सुलैमान का उल्लेख कुछ कविताओं में भी नकारात्मक और सकारात्मक दोनों तरह से किया गया है। लेखक की प्रेरणा स्पष्ट रूप से परमेश्वर के द्वारा दिए गए प्रेम और यौनिकता के उत्तम उपहार का उत्सव मनाना था।

### लेखकत्व

उपरिलेख (पाठ की पहली पंक्ति) में इस लेखन कार्य को शाब्दिक रूप से "सुलैमान के श्रेष्ठगीत" कहा गया है। कई

लोग इसका अर्थ यह निकालते हैं कि सुलैमान ने संपूर्ण पुस्तक को लिखा था।

सुलैमान को एकमात्र लेखक मानने में एक कठिनाई यह है कि कुछ इब्रानी शब्द अरामी और फारसी से उधार लिए गए विदेशी शब्द प्रतीत होते हैं, जो संभवतः सुलैमान के बाद के समयकाल से आए होंगे, जब फारसी संस्कृति अधिक व्यापक थी। हालांकि, यह संभव है कि ये शब्द सुलैमान के समयकाल में भी प्रयोग में थे। सुलैमान इस्राएल का पहला सही मायनों में विश्वव्यापी राजा था, इसलिए यह आश्चर्य की बात नहीं होगी कि वह विदेशी भाषाओं से उधार लिए गए शब्दों का प्रयोग करता था।

सुलैमान को एकमात्र लेखक के रूप में स्वीकार करने में एक और समस्या यह है कि वह ईश्वरीय प्रेम का एक अच्छा उदाहरण नहीं था- वास्तव में यह बहुत सी विदेशी स्त्रियों के लिए उसका प्रेम ही था जिसने उसे प्रभु से दूर कर दिया था ([1 रा 11:1-13](#))। वास्तव में, श्रेष्ठगीत में सुलैमान का एकमात्र सकारात्मक संदर्भ श्रेष्ठगीत [3:6-11](#) में है; जबकि [8:11-12](#) उसे नकारात्मक रूप में प्रस्तुत करता है और [1:5](#) निष्पक्ष है। यह संभव है कि सुलैमान ने संपूर्ण श्रेष्ठगीत की रचना नहीं की, बल्कि इसका केवल एक भाग ही लिखा था - विशेष रूप से यदि श्रेष्ठगीत को एक काव्य संकलन के रूप में देखा जाए तो। इस दृष्टिकोण से, सुलैमान द्वारा श्रेष्ठगीत का लेखकत्व नीतिवचन की पुस्तक में उसके लेखकत्व और भजन संहिता में दाऊद के लेखकत्व के समान हो सकता है। दूसरी ओर, सुलैमान ने स्वयं के बारे में आत्म-निन्दा के स्वर में लिखा होगा।

### श्रेष्ठगीत की व्याख्या

श्रेष्ठगीत के गंभीर अध्ययन के लिए एक नम्र और खुले मन की आवश्यकता है, क्योंकि इसमें दो बहुत महत्वपूर्ण बातें हैं जो आमतौर पर अन्य बाइबिल की पुस्तकों में स्पष्ट होती हैं, लेकिन यहाँ बहुत अस्पष्ट हैं: (1) इन आठ अध्यायों में एक कथासूत्र ढूँढ़ना कठिन है, और (2) यदि श्रेष्ठगीत एक कहानी है, तो मुख्य पात्रों और उनके संबंधों की पहचान करना आसान नहीं है।

प्रारंभिक व्याख्या (1800 के दशक तक)। श्रेष्ठगीत पर सबसे पुरानी टिप्पणियाँ, जो रब्बी अकीबा द्वारा लगभग 100 ई. में

दी गई थीं, श्रेष्ठगीत के संदेश के प्रति यहूदी धर्म की दुविधा को प्रदर्शित करती हैं। रब्बी ने प्रसिद्ध रूप से कहा: "जो भी भोजशाला में कांपती आवाज़ में श्रेष्ठगीत गाता है और [इस प्रकार] इसे एक तरह के गीत के रूप में मानता है, उसका आने वाले संसार में कोई हिस्सा नहीं है।" कुछ लोग स्पष्ट रूप से श्रेष्ठगीत के चित्रण को यौन संबंधी समझते हैं। अकीबा ने श्रेष्ठगीत की इस व्याख्या की निंदा की, यहां तक कि इसे मानने वालों की भी आलोचना की। अकिबा ने घोषणा की, 'सभी युग उस दिन के बराबर नहीं हैं जब श्रेष्ठगीत को इस्राएल को दिया गया था; क्योंकि सभी लेखन पवित्र हैं, लेकिन श्रेष्ठगीत पवित्रों में पवित्र है। इस प्रकार अकीबा ने पुस्तक को एक रूपक के रूप में समझने का संकेत दिया। पुरुष और स्त्री को वास्तविक पुरुष और स्त्री के रूप में नहीं, बल्कि परमेश्वर और इस्राएल का प्रतिनिधित्व करने वालों के रूप में देखा गया है। इसी तरह, श्रेष्ठगीत का अरामी तरगुम (व्याख्यात्मक अनुवाद) इसे इस्राएल के साथ बंधुआई से लेकर मसीहा के भावी शासनकाल तक के परमेश्वर के संबंधों की कहानी के रूप में प्रस्तुत करता है।

यह रूपक दृष्टिकोण अकीबा के समय से लेकर 1800 के दशक के मध्य तक श्रेष्ठगीत की प्रमुख यहूदी और मसीही व्याख्या को दर्शाता है। प्रारंभिक मसीही व्याख्याकारों, जैसे कि ओरिजन (ई. 185-253) और जेरोम (ई. 347-420), ने रूपक व्याख्या को अपनाया, लेकिन पुरुष की पहचान यीशु मसीह के रूप में की और स्त्री की पहचान व्यक्तिगत मसीही या संपूर्ण कलीसिया के रूप में की। हालाँकि यहूदी और मसीही व्याख्याकारों के बीच पुस्तक के अलग-अलग तत्वों के विवरण में काफी भिन्नता थी, लेकिन रूपक व्याख्या निश्चित थी। श्रेष्ठगीत की रूपक व्याख्या कैथोलिक लेखकों के साथ-साथ सुधारकों की रचनाओं में भी पाई जाती है, जैसे जॉन केल्विन, जॉन वेस्ली और वेस्टमिंस्टर विधानसभा।

नवीनतम व्याख्याएँ (1800 से वर्तमान तक)। 1800 के दशक में रूपक व्याख्या को मानने वाले कम होने लगे थे। यह स्पष्ट होता गया कि श्रेष्ठगीत में यौनिकता के स्पष्ट संदर्भों को नकारने का एकमात्र कारण यह गहरा लेकिन बाइबिल विरोधी विचार था कि शारीरिक प्रेम और आत्मिक जीवन एक-दूसरे के बिल्कुल विपरीत हैं। यह विचार बाइबिल से अधिक यूनानी दर्शनशास्त्र से आया है। बाइबिल पाठ स्वयं कभी यह नहीं बताता कि श्रेष्ठगीत की छवियों को कामुक और प्रेम प्रसंगयुक्त के अलावा कुछ और माना जाना चाहिए था।

इसके अलावा, पुरातत्व ने मिस्र और अरमहरैम की प्राचीन संस्कृतियों से भी बहुत कुछ बरामद किया है। मिस्र में भी श्रेष्ठगीत के समान प्रेम कविताएँ रची गईं जिन्हें केवल मानवीय प्रेम कविता के रूप में ही समझा जा सकता है।

इस प्रकार, श्रेष्ठगीत की रूपकात्मक व्याख्या से हटकर प्रेम का व्यापकता समझ की ओर एक निर्णायक बदलाव हुआ। आज आम तौर पर इस बात पर सहमति है कि श्रेष्ठगीत मनुष्य

के रूप में हमारे जीवन के इस महत्वपूर्ण क्षेत्र में परमेश्वर की बुद्धि को व्यक्त करता है: यह विवाह के संदर्भ में परमेश्वर के द्वारा दिए गए प्रेम और यौनिकता के उत्तम उपहार की पुष्टि करता है और उनका उत्सव मनाता है।

श्रेष्ठगीत एक प्रेम कहानी के रूप में। कई विद्वान इन कविताओं को कथा कहने वाले नाटक के रूप में समझते हैं, जो या तो दो प्रेमियों के बारे में या एक स्त्री और दो पुरुषों के बारे में है। यदि केवल एक जोड़ा मौजूद है, तो पात्रों को आमतौर पर राजा सुलैमान और एक युवती के रूप में समझा जाता है, और पूरी कविता एक दूसरे के साथ उनकी बातचीत है। यदि यह एक त्रिकोण है, तो इसका अर्थ है कि कोई दूसरा पुरुष है जिसे स्त्री प्रेम करती है। इस मामले में, सुलैमान स्त्री को अपने सच्चे प्रेमी को छोड़ने और अपने हरम में प्रवेश करने के लिए मजबूर करने का प्रयास कर रहा है, लेकिन वह अपने प्रेमी के प्रति विश्वसनीय और सच्ची बनी हुई है।

इस नाटकीय दृष्टिकोण की मुख्य कमियाँ हैं: (1) कहानी के पठन का मार्गदर्शन करने वाला कोई वाचक नहीं है, और (2), इसमें कई अलग संभव कहानियाँ हैं, और प्रत्येक व्याख्याकार एक अलग कहानी देखता है।

श्रेष्ठगीत एक दो-चरित्र वाले नाटक के रूप में। कुछ व्याख्याकार श्रेष्ठगीत को राजा सुलैमान के एक स्त्री के साथ प्रेम प्रसंग की कहानी समझते हैं। इस दृष्टिकोण के अनुसार, पूरी कविता सुलैमान और उस स्त्री के बीच वार्तालाप है जिसे वह अपने हरम की अन्य सभी रानियों और उप-पत्नियों से अधिक प्रेम करता था।

यदि सुलैमान के जीवन में कोई पसंदीदा स्त्री थी, तो धर्मग्रन्थ यह सुझाव देते हैं कि वह फिरौन की बेटी थी, जिससे उसने बहुत जल्दी विवाह कर लिया था (1 रा 3:1; 7:8; 9:24; 11:1), न कि राजा की भेड़-बकरियों और दाख की बारियों में काम करने वाली एक स्त्री, जैसा श्रेष्ठगीत में चित्रित किया गया है। इसके अलावा, अगर वह स्त्री सुलैमान की उन असंख्य महिलाओं में से एक थी जिनका वर्णन श्रेष्ठगीत 6:8 में किया गया है, तो सच्चे प्रेम के गीत के रूप में यह बहुत विश्वसनीय नहीं है। दूसरे शब्दों में, यदि सुलैमान और उस स्त्री के बीच का प्रेम प्रसंग इतनी गहरी ईमानदारी से था, तो सुलैमान ने अपने हरम में सैकड़ों अन्य स्त्रियों को क्यों शामिल किया?

श्रेष्ठगीत एक तीन-चरित्र वाले नाटक के रूप में। दो-चरित्र वाले कथासूत्र की कठिनाइयों को देखते हुए, हाल ही के कई विद्वानों ने यह मान लिया है कि श्रेष्ठगीत वास्तव में एक तीन-चरित्र वाले नाटक का वर्णन करता है। इससे एक अधिक जटिल कथानक का संकेत मिलता है: वह स्त्री वास्तव में राजा से नहीं, बल्कि एक चरवाहे से प्रेम करती है, लेकिन दुर्भाग्य से वह स्वयं को सुलैमान के हरम में एक उपपत्नी के रूप में पाती है, शायद इसलिए क्योंकि वह एक हजार चांदी के टुकड़ों का ऋण चुकाने में असमर्थ थी, जो उसे राजा की दाख की बारियों की देखभाल करने वाली होने के कारण देना था (8:11-12)।

वह भुगतान करने में असमर्थ है क्योंकि उसके अप्रसन्न भाइयों ने उसे अपने बगीचे के अलावा अन्य दाख की बारियों की देखभाल करने के लिए मजबूर किया है (1:6)। इसलिए भले ही वह नगर के राजभवन में राजा के बहुत करीबी और संभावित घनिष्ठ उपस्थिति में है (1:12), उसके भावुक विचार ग्रामीण क्षेत्र के एक सामान्य चरवाहे के प्रति उसके प्रेम पर केंद्रित हैं (1:7)। यह उत्कट स्नेह उसे अपने प्रेम के साथ ग्रामीण क्षेत्र में भागने के लिए प्रेरित करता है, जहां वे विवाह में एक दूसरे के प्रति अपने आपसी प्रेम की घोषणा करते हैं। इस गीत में जोड़े के तीन अलगावों का वर्णन किया गया है, और एक दूसरे से अलग होने की पीड़ा उतनी ही तीव्र है जितनी एक साथ होने पर उनका आनंद। उस स्त्री के भागने और अपने चरवाहे पति के साथ रहने के बाद, वह अपनी फसल की कटाई के लिए देख-भाल करनेवाले रखने और सुलैमान का कर्ज चुकाने में सक्षम है। अब वह और उसका प्रेमी हमेशा के लिए ग्रामीण इलाकों में एक साथ रहने और प्रेम करने के लिए स्वतंत्र हैं (8:12-14)।

श्रेष्ठगीत प्रेम कविता के संकलन के रूप में। कुछ विद्वानों ने निष्कर्ष निकाला है कि श्रेष्ठगीत को नाटक के रूप में देखने से पुस्तक पर एक ऐसी कहानी थोपती है जो वास्तव में वहां है ही नहीं। इन व्याख्याकारों का मानना है कि श्रेष्ठगीत प्रेम कविताओं का एक संकलन है जो कोई कहानी नहीं कहता, बल्कि एक भाव को जागृत करता है। कविताएं मानव यौनिकता के बारे में कवियों की समझ को व्यक्त करने के लिए कल्पना का उपयोग करती हैं। इस तरह, श्रेष्ठगीत भजन संहिता की पुस्तक के समान है, सिवाय इसके कि सभी कविताएं एक पुरुष और एक स्त्री के बीच प्रेम से संबंधित हैं।

इस दृष्टिकोण से, श्रेष्ठगीत की पुस्तक लगभग बीस प्रेम कविताओं से मिलकर बनी है, जो पात्रों, आवर्ती पंक्तियों, दोहराई गई छवियों और अन्य काव्य बाँधने वाले उपकरणों की निरंतरता से जुड़ी हुई हैं।

श्रेष्ठगीत को केवल एक काव्य संकलन के रूप में देखने की मुख्य आलोचना यह है कि श्रेष्ठगीत इस तरह के संग्रह की तुलना में अधिक एकता और विकास प्रदर्शित करता है। इसमें काव्यात्मक विषयों का दोहराव और विकास है, और इस जोड़े के रिश्ते में विकास होता प्रतीत होता है। जो लोग श्रेष्ठगीत को एक कथा या नाटक के रूप में देखते हैं, वे यह तर्क देते हैं कि संकलन दृष्टिकोण इस बात को ध्यान में रखने में विफल रहता है। भले ही यह श्रेष्ठगीत अपने आप में एक कथा न हो, फिर भी इसमें निश्चित रूप से एक संरचना और सुसंगतता है जो कविता के अलग-अलग छंदों से कहीं अधिक है। हालांकि, जो लोग इसे एक कथा के बजाय एक संकलन के रूप में देखते हैं, वे आमतौर पर श्रेष्ठगीत में एकता और विकास को ध्यान में रखते हैं। वे श्रेष्ठगीत को एक संगीत समारोह या स्वर की समता की तरह देखते हैं, जिसमें विषयवस्तु दोहराई जाती है और बिना किसी कहानी या कथानक को उजागर किए ही विकसित होती है।

निष्कर्ष। इनमें से प्रत्येक व्याख्यात्मक दृष्टिकोण की अपनी चुनौतियां हैं। इस अध्ययन नोट्स का दृष्टिकोण यह है (1) पुस्तक में विभिन्न तत्वों की ओर इंगित करना है जो कथासूत्र में योगदान कर सकते हैं या एक संकलन के रूप में संरचना को समझने में सहायक हो सकते हैं और (2), व्यक्तिगत दृष्टियों और छवियों के संभावित अर्थ पर चर्चा करना है।

## श्रेष्ठगीत में विवाह

श्रेष्ठगीत में पुरुष और स्त्री अत्यंत प्रेम प्रसंगयुक्त शब्दों में बात करते हैं, जिसमें कामुक लालसाओं का वर्णन है और घनिष्ठ शारीरिक संबंध की ओर संकेत करते हैं। हालांकि, उन्हें कभी भी स्पष्ट रूप से विवाहित नहीं बताया गया है, जो कुछ पाठकों को यह सुझाव देने के लिए प्रेरित करता है कि श्रेष्ठगीत बाइबिल में अविवाहित प्रेम का एक उदाहरण है। इस तरह का पठन पुरुष और स्त्री के बीच सच्चे विवाह संबंध के स्पष्ट संकेतों को नजरअंदाज करता है। कुछ अंशों की भाषा से स्पष्ट संकेत मिलता है कि यह जोड़ा विवाहित है। उदाहरण के लिए, पुरुष कभी-कभी स्त्री को अपनी “दुल्हन” कहता है (उदाहरण के लिए, 4:8-12)।

इससे भी अधिक महत्वपूर्ण बात यह है कि यौन रूप से घनिष्ठ होने के बावजूद जोड़े को अविवाहित के रूप में देखना श्रेष्ठगीत के संदर्भ को ध्यान में नहीं रखता है। प्राचीन इस्राएल के संदर्भ में, यह अनिवार्य रूप से अकल्पनीय है कि इतने घनिष्ठ संबंध में रहते हुए भी यह जोड़ा विवाहित नहीं होगा। पुराने नियम के इतिहास (उत्पत्ति 39 देखें), व्यवस्था (निर्गमन 20:14 देखें) और बुद्धि साहित्य (नीतिवचन 5-7 देखें) के अध्ययन से यह स्पष्ट हो जाता है कि यौन संबंध केवल विवाह की कानूनी प्रतिबद्धता के भीतर ही स्वीकार्य थे। यदि यह पुस्तक विवाह के बाहर यौन गतिविधि को बढ़ावा देती, तो इसे अन्य यहूदी धर्मग्रंथों की पुस्तकों के साथ संरक्षित करना काफी विचित्र होता। इसलिए यह सबसे स्वाभाविक है कि इस जोड़े को विवाहित समझा जाए, कम से कम उन अंशों में जहां वे घनिष्ठ संबंध दर्शाते हैं।

## अर्थ और संदेश

कई लोगों ने सवाल उठाया है कि क्या श्रेष्ठगीत, अपने स्पष्ट रूप से कामुक चित्रण के साथ, पवित्र शास्त्र में स्थान रखता है। लेकिन यह कविता परमेश्वर के उत्तम और पवित्र उपहारों में से एक का अद्भुत उत्सव है। बाइबिल मनुष्य को अस्थायी रूप से शरीर में बंद अमूर्त प्राणी के रूप में नहीं देखती है; बल्कि शरीर और प्राण एक ही अस्तित्व के परस्पर जुड़े हुए पहलू हैं। शरीर महत्वपूर्ण है, और विवाह के भीतर आनंद लेने पर यौनिकता पवित्र और उत्तम है।

मनुष्य की घनिष्टता। गहन प्रेम और शारीरिक आकर्षण और संतुष्टि के शब्दों में उस प्रेम को व्यक्त करने की उपयुक्तता श्रेष्ठगीत का मुख्य विषय है। फिर भी यह स्पष्ट है कि प्रेमियों का संबंध केवल शारीरिक नहीं है। जबकि उनके संबंध में

निश्चित रूप से एक-दूसरे का कामुक आनंद शामिल है, इसमें मित्रता और यौन कारणों से अतिरिक्त भी एक-दूसरे के साथ रहने की इच्छा भी शामिल है।

मानव प्रेम कविता के रूप में, श्रेष्ठगीत बाइबिल में एक महत्वपूर्ण भूमिका निभाता है। प्रेम और उसकी शारीरिक अभिव्यक्ति मानवीय अनुभव के प्रमुख पहलू हैं, और परमेश्वर ने हमें प्रोत्साहित करने और हमारे जीवन में यौनिकता की शक्ति के बारे में हमें चेतावनी देने के लिए श्रेष्ठगीत के माध्यम से बात की है। यहां हमें परमेश्वर से अद्भुत बुद्धि मिलती है, जिसमें एक स्त्री और पुरुष के बीच एक स्वस्थ यौन सम्बन्ध के सौन्दर्य का वर्णन है। श्रेष्ठगीत के अनुसार, विवाह में यौन घनिष्टता पारस्परिक, एकांतिक, पूर्ण, और सुंदर होनी चाहिए। यह पुस्तक एक पुरुष और एक स्त्री के बीच घनिष्ट, भावुक प्रेम को प्रोत्साहित करती है, जो एक-दूसरे के प्रति प्रतिबद्ध हैं।